



National Office for Identity Data
Ministry of the Interior and
Kingdom Relations

System ewidencji ludności: dla władz i dla Ciebie

Każda osoba ma obowiązek zgłoszenia w urządzie gminy urodzin dziecka czy przeprowadzki. Ale co właściwie władze robią z tymi wszystkimi danymi obywateli?

W tej broszurze podajemy, jakie dane osobowe są zawarte w systemie ewidencji ludności (Basisregistratie Personen, w skrócie BRP) i do czego służą. Przedstawiamy także Twoje prawa i obowiązki. Tutaj dowiesz się też, co zrobić, gdy przybywasz z zagranicy i chcesz osiedlić się w Holandii na dłuższy czas.

Dlaczego system ewidencji ludności BRP jest ważny?

Władzom potrzebne są prawidłowe dane obywateli. Są one potrzebne na przykład do wydawania paszportów, dowodów osobistych albo praw jazdy, by wiedzieć, kto jest uprawniony do głosowania w wyborach, wypłacać świadczenia i naliczać miejscowe podatki. Ponadto z danych osobowych korzystają także takie organizacje jak Urząd Skarbowy (*Belastingdienst*), organy wypłacające świadczenia i fundusze emerytalne, aby podejmować decyzje zgodne z sytuacją osobistą zainteresowanego. Za aktualne i prawidłowe dane w systemie ewidencji ludności BRP odpowiadają w imieniu ministra spraw wewnętrznych i relacji w Królestwie wszystkie gminy w Holandii. Przepisy dotyczące BRP podane są w ustawie o systemie ewidencji ludności (*Wet Basisregistratie Personen*).

Jakie dane osobowe są gromadzone?

W Holandii Twoje dane osobowe są gromadzone w Basisregistratie Personen - systemie ewidencji ludności. System ten zawiera dane osobowe wszystkich osób mieszkających obecnie lub w przeszłości w Holandii. Obejmuje on na przykład następujące dane:

- imię i nazwisko,
- data urodzenia, miejsce i kraj urodzenia,
- adres,
- nr ewidencyjno-fiskalny (BSN),
- rodzice,
- obywatelstwo (i ewentualnie prawo pobytu),
- małżeństwo lub zarejestrowany związek partnerski,
- dzieci,
- dokument podróży i dowód osobisty,
- prawo wyborcze.

Jak władze pozyskują te wszystkie dane osobowe?

Są dane, które musisz zgłosić samodzielnie, na przykład przy przeprowadzce, urodzeniu dziecka, zawarciu małżeństwa za granicą czy śmierci członka rodziny. Niektóre dane są wprowadzane lub zmieniane automatycznie, na przykład gdy zawierasz małżeństwo w Holandii. Urzędnik Urzędu Stanu Cywilnego informuje o tym gminę właściwą dla miejsca zamieszkania.

Gdy chcesz zamieszkać w Holandii

Jeśli przyjeżdżasz z zagranicy i chcesz zostać w Holandii dłużej niż cztery miesiące, to w ciągu pięciu dni od osiedlenia się w Holandii musisz zameldować się w gminie, w której będziesz mieszkać.

Twój pobyt w Holandii musi być legalny. To znaczy, że masz obywatelstwo holenderskie, obywatelstwo państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Europejskiego Obszaru Gospodarczego albo Szwajcarii, albo masz ważne zezwolenie na pobyt.

Każdy obywatel ma unikalny numer ewidencyjno-fiskalny

Numer ewidencyjno-fiskalny (*burgerservicenummer*, w skrócie BSN) to Twój własny, osobisty numer do kontaktów z władzami. Ten unikalny numer na przykład pomaga zapobiegać myleniu osób. Każda osoba, która po raz pierwszy rejestruje się w BRP, uzyskuje BSN. Również nowo narodzone dziecko, którego narodziny są zgłaszane, od razu otrzymuje BSN. BSN widnieje na holenderskich paszportach, prawach jazdy i dowodach osobistych. BSN to korzyści dla Ciebie i władz. Ułatwia kontakty z urzędem gminy i innymi organizacjami (również państwowymi). Gdy rozpoczynasz pracę, podajesz swój BSN pracodawcy. Dzięki niemu pracodawca załatwia różne sprawy, na przykład z Urzędem Skarbowym i funduszem emerytalnym. Również opieka zdrowotna korzysta z BSN. Pytanie o Twój BSN możesz usłyszeć u lekarza rodzinnego, w szpitalu, aptece czy przy składaniu wniosku o opiekę pielęgniarstwa. Więcej informacji znajdziesz na www.rijksoverheid.nl.

Twoja prywatność jest dobrze strzeżona

Dane osobowe zawarte w BRP nie są dostępne publicznie. Władze stoją na straży prywatności i korzystają z Twoich danych tylko po to, by prawidłowo wykonywać swoje zadania.

Jakie masz prawa?

Każda osoba, która po raz pierwszy rejestruje się w BRP, uzyskuje odpis zarejestrowanych danych. Odpis ten jest bezpłatny. Również gdy ponownie osiedlasz się w Holandii, otrzymujesz bezpłatny odpis.

Możesz w każdym momencie w swoim urządzie gminy uzyskać wgląd w swoje dane zawarte w BRP. To nic nie kosztuje. Jeśli chcesz otrzymać papierowy odpis, urzędy gminy zwykle pobierają za to opłatę. Swoje dane możesz też przeglądać za pośrednictwem portalu mijn.overheid.nl.

Jeśli Twoje dane są nieprawidłowe lub niekompletne, możesz je poprawić lub uzupełnić. Urząd gminy poprosi w takim przypadku o odpowiednie dowody. Nie można kazać usunąć swoich danych z BRP, z wyjątkiem kilku konkretnych przypadków opisanych w ustawie o systemie ewidencji ludności.

Możesz poprosić gminę, aby nie przekazywała Twoich danych określonym instytucjom. Informacji na ten temat zasięgnij w swojej gminie.

Możesz poprosić gminę, w której jesteś zameldowany(-a), o informację o instytucjach, którym w minionych latach podano Twoje dane. Taka informacja jest bezpłatna. Ogólne przegląd rodzajów instytucji, którym Twoje dane mogą być przekazywane, znajdziesz na www.wiekgijtmijngegevens.nl.

Co zrobić, aby skorzystać ze swoich praw?

Wniosek o skorzystanie z praw przysługujących na podstawie RODO możesz skierować do gminy, w której jesteś zameldowany(-a). Decyzję w sprawie złożonego wniosku otrzymasz w ciągu miesiąca.

Co zrobić, gdy masz pytania lub skargę?

W każdej gminie w Holandii jest inspektor ochrony danych, który nadzoruje stosowanie przepisów dotyczących prywatności. Z inspektorem tym możesz skontaktować się za pośrednictwem Twojej gminy. Urząd Ochrony Danych Osobowych (Autoriteit Persoonsgegevens) sprawuje zewnętrzny nadzór nad przestrzeganiem przepisów dotyczących prywatności. Przysługuje Ci prawo złożenia do tego urzędu skargi na urząd gminy. Możesz to zrobić online albo telefonicznie pod numerem 088 180 52 50.

Jakie masz obowiązki?

Gdy kontaktujesz się z władzami, zawsze musisz mieć możliwość wylegitymowania się ważnym dowodem tożsamości.

Na prośbę gminy, w której mieszkasz, masz obowiązek udzielić bliższych informacji o Twoich danych zawartych w BRP.

Gdy przeprowadzasz się w obrębie Holandii, musisz zgłosić zmianę adresu w ciągu czterech tygodni przed przeprowadzką albo najpóźniej do pięciu dni po.

Gdy będziesz przebywać za granicą przez dłuższy czas, dłużej niż osiem miesięcy, musisz zgłosić to urzędowi gminy, w której mieszkasz, w ciągu pięciu dni przed wyjazdem. Jeśli Twoje dane osobowe uległy zmianie podczas pobytu za granicą, na przykład z powodu zawarcia małżeństwa albo urodzenia dziecka, musisz zadbać o to, by po powrocie móc okazać oryginalne dokumenty potwierdzające te zmiany.

Gdy osiedlasz się w Holandii po pobycie za granicą, musisz zameldować się w gminie, w której przebywasz, w ciągu pięciu dni roboczych od osiedlenia się w Holandii. Jeśli chcesz też zameldować swojego partnera lub dzieci, to wszystkie te osoby muszą przyjść z Tobą do urzędu gminy. Aby dokonać zgłoszenia, przynieś do urzędu oryginalne dokumenty potwierdzające Twoją tożsamość, stan cywilny i miejsce pobytu w Holandii. W każdym przypadku Twój paszport i w razie potrzeby też dowód, z którego wynika, że Twój pobyt w Holandii jest legalny. Pomyśl o aktach urodzenia (Twoich i dzieci), aktach małżeństwa (również

z poprzednich małżeństw) i umowach najmu albo kupna nieruchomości w Holandii, albo dowodzie potwierdzającym, że możesz zajmować mieszkanie/dom jako główny lokator.

Meldunek w gminie nie nastąpi od razu w następujących przypadkach:

- Gdy nie masz holenderskiego obywatelstwa i ważnego zezwolenia na pobyt. Musisz najpierw złożyć wniosek o zezwolenie na pobyt w punktach Urzędu Imigracji i Naturalizacji (*Immigratie- en Naturalisatiedienst*). Więcej informacji na ten temat znajdziesz na www.ind.nl.
- Po złożeniu wniosku o azyl i jeśli przebywałeś w ośrodku recepcyjnym Centralnego Organu Przyjęć Osób Ubiegających się o Azyl (Centraal Orgaan opvang asielzoekers, COA), COA rejestruje Twój pobyt w Holandii przez pierwsze sześć miesięcy. Po tym terminie albo gdy już wcześniej będziesz przebywać poza ośrodkiem, musisz zameldować się w gminie, w której mieszkasz.
- Jeśli mieszkałeś(-aś) na jednej z wysp karaibskich Królestwa, musisz wykazać, że się stamtąd wymeldowałeś(-aś). Ma to zapobiegać podwójnemu meldunkowi na terenie Królestwa Niderlandów.

Rejestracja jako nierezydent

Jeśli przyjeżdżasz z zagranicy i chcesz zostać w Holandii krócej niż cztery miesiące, przeczytaj broszurę „Rejestracja jako nierezydent w przypadku krótkiego pobytu w Holandii”. Broszurę tę znajdziesz na www.rijksoverheid.nl.

Jeśli masz pytania

Jeśli po zapoznaniu się z tą broszurą masz jeszcze pytania, skontaktuj się ze swoim urzędem gminy.

Stopka redakcyjna

BRP Brochure AVG 20201207 Pools

Niniejsza broszura jest wydawnictwem Urzędu ds. Danych Identyfikacyjnych (Rijksdienst voor Identiteitsgegevens), który jest częścią Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Relacji w Królestwie. Z treści tej broszury nie można wywodzić żadnych praw.

Grudzień 2020

